Check list for the monitoring of the factory production control according to DIN EN 1090 1:2012 02
Lista pytań kontrolnych (Checkliste) dla audytu nadzoru Zakładowej Kontroli Produkcji według DIN EN 1090-1:2012-02

|  |
| --- |
| **1. Audit data** |
| Customer number:Numer Klienta: |  |
| Company / Address:Nazwa firmy / Adres |  |
| Audit date:Termin audytu: |  |
| Lead plant auditor:Audytor wiodący: |  |
| Plant auditor:Auditor: |  |
| Application standards:Zastosowane normy | [ ]  EN 1090-1 and EN 1090-2[ ]  EN 1090-1 and EN 1090-3[ ]  EN 1090-1 and EN 1090-4[ ]  EN 1090-1 and EN 1090-5 |
| Audit type:Rodzaj audytu: | [ ]  Continuous monitoring Audyt ciągłego nadzoru[ ]  Monitoring because of changes Audyt nadzoru wskutek [ ]  Other: Click here to enter text.Inne |
| Signature (lead plant auditor)Podpis (audytora wiodącego) |       |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | GeneralPostanowienia ogólne |  |  |  |
| 1.1 | Changes in the company organisationZmiany w organizacji przedsiębiorstwa | [ ]  Yes (new organisation chart, responsibility matrix, ….)Have proof presented in the audit!tak (nowy schemat organizacyjny, matryca odpowiedzialności, ….) Dowody należy przedstawić na audycie ![ ]  No |  |  |
| 1.2 | Changes in the factory production control system (changes in the QMM, procedure descriptions, procedure specifications, work procedure specifications and testing procedure specification)Zmiany w systemie zakladowej kontroli produkcji (zmiany w Księdze ZKP, procedurach, instrukcjach) | [ ]  Yes (what new management documents are available?)tak (jakie nowe dokumenty systemowe istnieją?)[ ]  No |  |  |
| 1.3 | Changes in the manufacturing factories listed on the certificateZmiany zakładów produkcyjnych podanych w certyfikacie | [ ]  Yes (in the event of new manufacturing factories, audit required in situ - certificate extension)tak (dla nowych zakladów produkcyjnych wymagany jest audyt na miejscu – rozszerzenie certyfikatu)[ ]  No |  |  |
| 1.4 | Changes in decisive production facilitiesZmiany istotnego wyposażenia produkcyjnego | [ ]  Yes (list of the facilities and tests during the commissioning of the facilities?)tak (lista wyposażenia, badania przy wprowadzeniu urządzeń do eksploatacji?)[ ]  No |  |  |
| 1.5 | Changes in the product rangeZmiany palety produktów | [ ]  Yes (which, initial checking carried out?)tak (jakie, czy przeprowadzono wstępne badanie typu )[ ]  No |  |  |
| 1.6 | Change in the utilised construction materialsZmiany w zakresie stosowanych materiałów konstrukcyjnych | [ ]  Yes (which, procedure qualifications possibly carried out - if required?)tak, (jakie, czy przeprowadzono kwalifikacje procesów – jeśli wymagane?)[ ]  No |  |  |
| 1.7 | Change in welding proceduresZmiana metod spajania | [ ]  Yes (are procedure qualifications available?)tak (czy istnieją kwalifikacje technologii?)[ ]  No |  |  |
| 1.8 | Procedure changes in other relevant, specific processesZmiany w zakresie innych procesów specjalnych | [ ]  Yes (are procedure qualifications available - if required?)tak (czy istnieją kwalifikacje procesów – jeśli wymagane?)[ ]  No |  |  |
| 1.9 | Change/alteration in the FPC manager/representativeZmiana kierownika/zastępcy ZKP | [ ]  Yes (appointment by the customer available?)tak (czy istnieje odpowiednie umocowanie ze strony pracodawcy/producenta?)[ ]  No |  |  |
| 1.10 | Change/alteration in the welding supervisor(s) (responsible welding supervisor or representative)Zmiana personelu nadzoru spawalniczego (SAP, zastępca) | [ ]  Yes (appointment by the customer available and proof of qualification; expert discussion required)tak (odpowiednie umocowanie ze strony pracodawcy/producenta, dowody kwalifikacji; rozmowa fachowa wymagana)[ ]  No |  |  |
| 1.11 | Are a sufficient number of valid welder and operator qualification tests available in the area of application?Czy istnieją ważne świadectwa egzaminów spawaczy i operatorów w wystarczającej liczbie dla zakresu obowiązywania certyfikacji? | [ ]  Yes (list and qualification test certificates?)tak (lista, świadectwa egzaminów?)[ ]  No |  |  |
| 1.12 | Change/alteration in the supervisory personnel for other specific processesZmiana personelu nadzorującego inne procesy specjalne | [ ]  Yes (appointment by the customer available and proof of qualification; expert discussion required)tak (odpowiednie umocowanie ze strony pracodawcy/producenta, dowody kwalifikacji; rozmowa fachowa wymagana)[ ]  No |  |  |
| 1.13 | Applicable standards and sets of rules available in an up-to-date form?Czy aktualne normy powołane, przepisy są dostępne? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **2** | **Notes/recommendations from the last audit on:**Uwagi / zalecenia z ostatniego audytu dotyczące: | **Fulfilment status**stan spełnienia |  |
| 2.1 |   | Click here to enter text.  |   |
| 2.2 | Click here to enter text. | Click here to enter text. | xx |
| 2.3 | Click here to enter text. | Click here to enter text. | xx |
| 2.4 | Click here to enter text. | Click here to enter text. | xx |
| 2.5 | Click here to enter text. | Click here to enter text. | xx |
| 2.6 | Click here to enter text. | Click here to enter text. |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **3** | Project no.:Projekt-Nr.:***Project name:****Nazwa projektu:* |   |  |
| **3.1** | Dimensioning / component specificationsProjektowanie / specyfikacja elementu konstrukcyjnego |  |
| 3.1.1 | Orders with component specifications according to DIN EN 1090ff. available?Czy istnieją zlecenia ze specyfikacją elementu konstrukcyjnego według DIN EN 1090ff ? | [ ]  Yes[ ]  No |   |  |
| 3.1.2 | Who carried out the dimensioning according to DIN EN 1993ff. / the elaboration of the component specifications according to DIN EN 1090ff.?Kto wykonał projekt według DIN EN 1993ff/opracował specyfikację elementu konstrukcyjnego według DIN EN 1090ff? | [ ]  Customerzleceniodawca[ ]  Manufactuerproducent[ ]  Subcontracting by manufacturerpodzlecenie przez producenta***When subcontracting, audit selection procedures, qualification, qualification certificates and evaluation for subcontracting)***(W przypadku podwykonawstwa zauditować, metodę wyboru podwykonawcy, kwalifikacje podwykonawcy, dokumenty kwalifikacyjne podwykonawcy, ocena podwykonawcy ) | Click here to enter text. |  |
| 3.1.3 | Declaration procedureMetody deklarowania  | [ ]  ZA 3.2 [ ]  ZA 3.3[ ]  ZA 3.4 [ ]  ZA 3.5 | Click here to enter text. |  |
| 3.1.4 | Is an example of the dimensioning available for checking? (With ZA.3.3 dimensioning)Czy do kontroli włączone jest projektowanie (z projektowa-niem ZA 3.3) | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.1.5 | Execution class for overall supporting structure defined?Czy ustalono klasę wykonania dla całej konstrukcji? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.1.6 | Execution class for details defined?Czy ustalono klasę wykonania dla detali/elementów? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.1.7 | Additional information according to Appendix A.1 or selection possibilities according to Appendix A.2 demanded?Czy wymagane są dodatkowe dane według Załącznika A.1 względnie opcje według Załącznika A.2 w EN 1090-2? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.1.8 | Do the component specifications satisfy the requirements according to DIN EN 1090ff.?(For completeness, also see 3.2 ‑ 3.8)Czy specyfikacja elementu konstrukcyjnego odpowiada wymaganiom DIN EN 1090ff?(kompletność patrz także 3.2-3.8) | [ ]  Yes[ ]  No |  |   |
| 3.1.9 | Scope of the documentation to be handed over agreed upon?Czy zakres przekazanej dokumentacji został uzgodniony? | [ ]  Yes[ ]  No |  |   |
| **3.2** | *Construction materialsMateriały konstrukcyjne* |
| 3.2.1 | Ordering of materials according to current rules?Zamawianie materiałów zgodnie z obowiązującymi przepisami? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.2.2 | Material test certificates with CE marking available?Czy są dostępne certyfikaty materiałów łącznie z oznaczeniem CE? | [ ]  Yes [ ]  No |  |  |
| 3.2.3 | Additional requirements specified if necessary (Ultrasonic test, Toughness quality, ..)? Dodatkowe wymogi - określone w razie potrzeby (badania ultradźwiękowe, udarność, ..)? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.2.4 | Retraceability of the construction materials fulfilled?Czy identyfikowalność materiałów konstrukcyjnych jest zachowana? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.2.5 | Were the performance characteristics documented and checked?Czy zostały udokumentowane i sprawdzone właściwości wykonania? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| **3.3** | Cutting/perforation/shapingCięcie/wykonywanie otworów/kształtowanie |
| 3.3.1 | Execution of the initial processing in the manufacturer's factory or in subcontracting?Prefabrykowanie u producenta lub podwykonawcy? | [ ]  ManufacturerProducent[ ]  SubcontractingPodwykonawstwo***When subcontracting, audit selection procedures, qualification, qualification certificates and evaluation for subcontracting)***(W przypadku podwykonawstwa zauditować, metodę wyboru podwykonawcy, kwalifikacje podwykonawcy, dokumenty kwalifikacyjne podwykonawcy, ocena podwykonawcy ) | Click here to enter text. |  |
| 3.3.2 | Hardness test demanded after thermal cutting?Czy pomiar twardości po cięciu termicznym jest wymagany? | [ ]  Yes[ ]  No | Click here to enter text. |  |
| 3.3.3 | Grinding of surfaces after thermal cutting?Czy wymagane jest szlifowanie brzegów po cięciu termicznym? | [ ]  Yes[ ]  No | Click here to enter text. |  |
| 3.3.4 | Records for the checking of the initial processing available?Zapisy dotyczące kontroli procesu prefabrykacji? | [ ]  Yes[ ]  No |   |  |
| 3.3.5 | Compliance with the r/t ratios during the cold forming for welding? (see DIN EN 1993-1-8)Zgodność z stosunkiem r / t podczas formowania na zimno do spawania?(patrz DIN EN 1993-1-8) | [ ]  Yes[ ]  No | Click here to enter text. |  |
| **3.4** | WeldingSpajanie |
| 3.4.1 | Execution by the manufacturer or in subcontractingWykonanie przez producenta lub podwykonawcę? | [ ]  ManufacturerProducent[ ]  SubcontractingPodwykonawstwo***(When subcontracting, audit selection procedures, qualification, qualification certificates and evaluation for subcontracting)***(W przypadku podwykonawstwa zauditować, metodę wyboru podwykonawcy, kwalifikacje podwykonawcy, dokumenty kwalifikacyjne podwykonawcy, ocena podwykonawcy ) | Click here to enter text. | xx |
| 3.4.2 | Welding procedures for project sufficiently qualified?Czy technologie spajania dla danego projektu są kwalifikowane? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.4.3 | Welder for project sufficiently qualified?Czy spawacze są wystarczająco wykwalifikowani dla danego projektu ? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.4.4 | Scope of supplementary NDT defined according to Table 24?Zakres uzupełniającego NDT określony zgodnie z tabelą 24? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.4.5 | Work qualification tests required / carried out? Próby robocze wymagane / przeprowadzone? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.4.6 | Records for the visual inspection of welded structures?Czy istnieją zapisy z badań wizualnych konstrukcji spawanych? | [ ]  Yes[ ]  No | Click here to enter text. |  |
| **3.5** | Non-destructive testing – NDTBadania nieniszczące - NDT |
| 3.5.1 | No application in the project - Prerequisite fulfilled?Brak zastosowania w projekcie - Warunek wstępny został spełniony? | [ ]  Yes[ ]  No | Click here to enter text. | xx |
| 3.5.2 | Execution by the manufacturer or in subcontracting?Przeprowadzane przez producenta lub podzlecane? | [ ]  Manufacturerproducent[ ]  Subcontractingpodwykonawca***(When subcontracting, audit selection procedures, qualification, qualification certificates and evaluation for subcontracting)***(W przypadku podwykonawstwa zauditować, metodę wyboru podwykonawcy, kwalifikacje podwykonawcy, dokumenty kwalifikacyjne podwykonawcy, ocena podwykonawcy ) |  |  |
| 3.5.3 | What supplementary NDT procedures were carried out?Jakie dodatkowe badania NDT zostały przeprowadzone? | [ ]  PT [ ]  UT[ ]  MT [ ]  RT |  |  |
| 3.5.4 | Qualification of the NDT personnel monitored?Czy kwalifikacje personelu NDT są monitorowane/ nadzorowane? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.5.5 | Appropriate records about the status of the NDT?Odpowiednie zapisy dotyczące statusu NDT? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.5.6 | Waiting times for NDT documented?Czy udokumentowano czasy przetrzymania przed badaniami NDT? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.5.7 | Testing record sheets for NDT and corrective measures available?Czy istnieją protokoły z NDT i działań korugujących? | [ ]  Yes[ ]  No | Click here to enter text. |  |
| **3.6** | Permissible deviations for the dimensions and the shapeDopuszczalne tolerancje dla wymiarów i kształtu |
| 3.6.1 | Fundamental tolerances defined according to Appendix D.1?Czy ustalono podstawowe tolerancje według Załącznika D.1? | [ ]  Yes[ ]  No | Click here to enter text. |   |
| 3.6.2 | Supplementary tolerances demanded according to Appendix D.2?Czy wymagane są tolerancje funkcjonalne według Załącznika D.2? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.6.3 | Alternative criteria for supplementary tolerances agreed upon (ISO 13920 or others)?Czy uzgodniono alternatywne kryteria dla tolerancji funkcjonalnych (ISO 13920 lub inne)? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.6.4 | Records of actual dimensions available for compliance with the tolerances?Czy istnieją zapisy dotyczące rzeczywistych wymiarów dla utrzymania tolerancji? | [x]  Yes[ ]  No |  |  |
| **3.7** | Surface treatment / corrosion protectionZabezpieczenie powierzchni / ochrona korozyjna |
| 3.7.1 | No application in the project - Prerequisite fulfilled?Brak zastosowania w projekcie - Warunek wstępny został spełniony? | [ ]  Yes[ ]  No | Click here to enter text. | xx |
| 3.7.2 | Execution by the manufacturer or in subcontracting?Wykonanie przez producenta lub podwykonawstwo? | [ ]  Manufacturerproducent[ ]  Subcontractingpodwykonawca***(When subcontracting, audit selection procedures, qualification, qualification certificates and evaluation for subcontracting)***(W przypadku podwykonawstwa zauditować, metodę wyboru podwykonawcy, kwalifikacje podwykonawcy, dokumenty kwalifikacyjne podwykonawcy, ocena podwykonawcy ) | Click here to enter text. |  |
| 3.7.3 | Definitions of the corrosion protection system in the corrosion protection plan, the bill of quantities or the execution documents?Ustalenie systemu ochrony korozyjnej w planie ochrony antykorozyjnej; zakresie robót ; dokumentacji wykonawczej? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.7.4 | Degree of preparation according to ISO 8501‑3 defined?Czy stopień przygotowania według ISO 8501-3 został ustalony? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.7.5 | Checking of the degree of preparation according to ISO 8501‑3 documented?Czy stopień przygotowania zgodnie z normą ISO 8501-3 został sprawdzony? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.7.6 | Coating system according to ISO 12944ff. described?Czy System malarski według ISO 12944ff jest opisany? | [ ]  Yes[ ]  No |   |  |
| 3.7.7 | Documentation of the coating conditions and the coat thickness for organic coatings available?Czy istnieje dokumentacja warunków malowania i grubości powłoki dla powłok organicznych ? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.7.8 | Galvanisation according to ISO 1461 / DASt 022 / ISO 14713ff. described?Czy cynkowanie według ISO 1461/ DASt 022 / ISO 14713ff jest opisane? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.7.9 | Documentation of the hot dip galvanisation, the coat thicknesses and, if necessary, the MT available?Czy istnieje dokumentacja cynkowania ogniowego, grubości powłoki i ewentualnie z badań MT ? | [ ]  Yes[ ]  No |   |  |
| **3.8** | Mechanical joints |
| 3.8.1 | No application in the project - Prerequisite fulfilled?Brak zastosowania w projekcie - Warunek wstępny został spełniony? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.8.2 | Execution by the manufacturer or in subcontracting?Wykonywane przez producenta lub podzlecane? | [ ]  Manufacturerproducent[ ]  Subcontractingpodwykonawca***(When subcontracting, audit selection procedures, qualification, qualification certificates and evaluation for subcontracting)***(W przypadku podwykonawstwa zauditować, metodę wyboru podwykonawcy, kwalifikacje podwykonawcy, dokumenty kwalifikacyjne podwykonawcy, ocena podwykonawcy ) |  |  |
| 3.8.3 | Minimum pretensioning force *F*p,C according to EN 1090‑2 demanded in conformity with the dimensioning (Table 19)?Minimalne siły sprężania *F*p,C według EN 1090-2 zgodnie z projektem wymagane (Tablica 19)? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.8.4 | Pretensioning of screwed joints as a quality assurance measure?Sprężanie połączeń śrubowych jako czynnik zapewnienia jakości? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.8.5 | Modified pretensioning procedures according to EN 1993-1-8 / NA agreed upon?Czy stosowana jest zmodyfikowana metoda sprężania według EN 1993-1-8/NA została uzgodniona? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.8.6 | Application of the combined pretensioning procedure?Czy stoswana jest kombinowana metoda sprężania? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.8.7 | Application of other mechanical joints? (If yes, which?)Stosowanie innych połączeń mechanicznych? (jeśli tak to jakich?) | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 3.8.8 | Documentation of the testing of mechanical joints available?Czy istnieje dokumentacja z kontroli połączeń mechanicznych? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **4** | Documentation / performance declaration / CE markingDokumentacja / deklaracja właściwości użytkowych / oznakowanie-CE |
| 4.1 | Does the documentation correspond to the checking and testing plans and is it appropriate for the execution class?Czy dokumentacja odpowiada planowi kontroli i badania i jest własciwa dla wymaganej klasy wykonania? | [ ]  Yes[ ]  No | Click here to enter text. |  |
| 4.2 | Were non-conformances assessed and corrected to a sufficient extent?Czy niezgodności zostały wystarczajaco ocenione i skorygowane? | [ ]  Yes[ ]  No | Click here to enter text. |  |
| 4.3 | Performance declaration for project elaborated?Czy dla projektu wystawiono deklarację właściwości użytkowych? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |
| 4.4 | CE marking for project elaborated?Czy dla projektu sporządzono oznakowanie-CE? | [ ]  Yes[ ]  No |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **5** | Workshop inspection / Maintenance / Repair / Calibration (oględziny warsztatu/, nadzorowanie, konserwcja i kalibracja) |
| 5.1 | Workshop inspectionOględziny warsztatu | Click here to enter text. [ ]  Yes[ ]  No | Click here to enter text. | xx |
| 5.2 | Maintenance, check or verification / calibration of measuring, testing and production facilities available?Maintenance plans, lists for measurement and test equipment, proof (records)Nadzorowanie, sprawdzanie, weryfikacjia i kalibracja urzędzeń kontrolno-pomiarowych i produkcyjnych. Plany przegladów, listych przyrządów kontrolno pomiarowych. Dokumentowanie i zapisy. | [ ]  Yes[ ]  No | Click here to enter text. | xx |

|  |  |
| --- | --- |
| **6** | Remarks / miscellaneousUwagi / inne |
| 5.1 | Click here to enter text. | xx |
| 5.2 | Click here to enter text. | xx |
| 5.3 | Click here to enter text. | xx |
| 5.4 | Click here to enter text. | xx |